

**eBook Reiseladegerät, micro USB
»Piccolino«
eBook Travel Charger, micro USB****00054351****ⓓ Bedienungsanleitung**

Dieses Ladegerät wurde speziell für eBook Reader entwickelt, die über einen Micro-USB-Anschluss versorgt werden.

Mit Hilfe dieses Netzgerätes lässt sich Ihr eBook Reader auch ohne PC oder Laptop bequem laden oder betreiben.

Zur Inbetriebnahme gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Verbinden Sie Ihren ausgeschalteten eBook Reader über das Kabel mit dem Ladegerät.
2. Stecken Sie nun das Ladegerät in die Steckdose.
3. Ihr eBook Reader wird nun geladen.

Bitte beachten Sie ferner die beiliegenden Sicherheits- und Entsorgungshinweise!

ⓖⓔ Operating Instructions

This charger is specifically designed for eBook Readers that receive power via a Micro-USB connection.

Using this power supply unit, your eBook Reader can also be charged or operated without a PC or laptop.

To get started, proceed as follows:

1. Switch off your eBook Reader and connect it to the charger using the cable.
2. Now plug the charger into the socket.
3. Your eBook Reader player is now charging.

Also observe the enclosed safety and disposal instructions.

ⓕ Mode d'emploi

Ce chargeur a été spécialement conçu pour les lecteurs de livres électroniques alimentés via une connexion micro USB.

Grâce à cet appareil d'alimentation, vous pouvez utiliser et recharger facilement votre lecteur de livres électroniques, même sans ordinateur de bureau ou portable.

Procédure de mise en service :

1. Connectez votre lecteur de livres électroniques hors tension au chargeur à l'aide du câble.
2. Branchez le chargeur à une prise de courant.
3. Votre lecteur de livres électroniques est en cours de charge.

Veillez respecter les consignes de sécurité et de recyclage ci-jointes !

ⓔ Instrucciones de uso

Este cargador se ha diseñado especialmente para lectores de eBook alimentados mediante una conexión mini-USB.

Con esta fuente de alimentación se pueden cargar u operar cómodamente lectores de eBook sin necesidad de PC o de ordenador portátil.

Para la puesta en servicio, proceda del siguiente modo:

1. Conecte el lector de eBook apagado al cargador mediante el cable.
2. Conecte ahora el cargador al enchufe de red.
3. El lector de eBook se carga ahora.

Observe las instrucciones adjuntas de seguridad y de desecho.

ⓃⓁ Gebruiksaanwijzing

Deze oplader is speciaal voor eBook-readers ontwikkeld welke via een micro-USB-aansluiting van spanning worden voorzien.

Met behulp van deze voedingsadapter kan uw eBook-reader ook zonder pc of laptop makkelijk worden opgeladen of gebruikt.

Ga voor het inbedrijfstellen als volgt te werk:

1. Sluit de uitgeschakelde eBook-reader met de kabel aan op de oplader.
2. Steek de oplader nu in het stopcontact.
3. Uw eBook-reader wordt nu opgeladen.

Lees bovendien de bij de verpakking inbegrepen instructies over veiligheid en afvoeren!

Ⓛ Istruzioni per l'uso

Questo caricabatterie è stato sviluppato per gli eBook reader con alimentazione di tensione mediante attacco micro USB.

Mediante questo alimentatore si può comodamente caricare o mettere in funzione l'eBook reader anche senza PC o laptop.

Per la messa in funzione, procedere come segue:

1. Collegare l'eBook reader spento al caricabatterie mediante il cavo specifico.
2. Inserire il caricabatterie nella presa.
3. L'eBook reader viene caricato.

Osservare anche le indicazioni di sicurezza e per lo smaltimento allegate!

ⓖⓚ Οδηγίες χρήσης

Αυτός ο φορτιστής κατασκευάστηκε ειδικά για συσκευές eBook, οι οποίες τροφοδοτούνται μέσω μιας υποδοχής micro USB.

Με τη βοήθεια αυτού του τροφοδοτικού μπορεί η συσκευή eBook να φορτιστεί ή να λειτουργήσει χωρίς σταθερό ή φορητό Η/Υ.

Για την έναρξη της λειτουργίας ενεργήστε ως εξής:

1. Συνδέστε την απενεργοποιημένη συσκευή eBook με το φορτιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο.
2. Στη συνέχεια συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα.
3. Η συσκευή eBook φορτίζεται.

Λάβετε επίσης υπόψη τις συνημμένες οδηγίες ασφαλείας και απόσυρσης!

Ⓢ Bruksanvisning

Denna laddare har konstruerats speciellt för eBookReader som försörjs över en mikro-USB-port.

Med hjälp av den här adaptern kan du ladda eller använda din eBookReader bekvämt även utan stationär eller bärbar dator.

Gör så här för att börja använda:

1. Anslut din avstängda eBook Reader till laddaren med kabeln.
2. Sätt laddaren i eluttaget.
3. Nu laddas din eBookReader.

Du omdets att även beakta medföljande anvisningar rörande säkerhet och avfallshantering!

ⓕⓂ Pistokelaturi

Tämä laturi on kehitetty erityisesti e-kirjojen lukulaitteille, jotka saavat virtansa micro-USB-liitännän kautta.

Tämän verkkolaitteen avulla e-kirjojen lukulaitteen lataaminen tai käyttö onnistuu helposti myös ilman kannettavaa tai pöytätietokonetta.

Ota laite käyttöön seuraavasti:

1. Kytke e-kirjojen lukulaite, josta on katkaistu virta, kaapelilla laturiin.
2. Kytke nyt laturi pistorasiaan.
3. Nyt e-kirjojen lukulaite latautuu.

Noudata myös oheisia turvallisuus- ja kierrätysohjeita!

**Ładowarka »Piccolino«
Töltőkészülék utazáshoz
Cestovní nabíječka****00054351****PL Instrukcja obsługi**

Ładowarka zaprojektowana specjalnie dla eBooków, zasilanych przez gniazdo micro USB.

Ładowarka umożliwia ładowanie eBooka niezależnie od PC lub notebooka.

Abi rozpocząć ładowanie należy postąpić następująco:

1. Ładowarkę należy podłączyć do wyłączonego eBooka.
2. Ładowarkę podłączyć do gniazda sieciowego.
3. Rozpocznie się ładowanie urządzenia.

Należy uwzględnić wszystkie środki ostrożności podane w instrukcji obsługi odtwarzacza!

H Használati útmutató

Ezt a töltőt speciálisan az eBook-olvasóhoz tervezték, amely egy mikro-USB-csatlakozóval kapcsolható össze.

Ezzel a tápegységgel az eBook-olvasó PC vagy laptop nélkül is kényelmesen üzemeltethető.

Üzembe helyezését a következőképpen végezze

1. Csatlakoztassa a kikapcsolt eBook-olvasót a kábellel a töltőhöz.
2. Csatlakoztassa a töltőt a konnektorba.
3. Ezzel a művelettel az eBook-olvasó töltése elkezdődött.

Kérjük, hogy a használatnál vegye figyelembe a biztonsági és üzemeltetési követelményeket!

CZ Návod k použití

Tato nabíječka je speciálně navržena pro eBook čtečky, které přijímají energii prostřednictvím Micro-USB připojení.

Pomocí tohoto napájecího zdroje, může být vaše eBook čtečka nabitá a v provozu bez použití PC nebo notebooku.

Chcete-li začít, postupujte následovně:

1. Vypněte eBook čtečku a připojte ji k nabíječce pomocí kabelu.
2. Nyní připojte nabíječku do zásuvky.
3. Vaše eBook čtečka se nabíjí.

Dodržujte prosím bezpečnostní upozornění a pokyny pro likvidaci elektroodpadu.

SK Návod na použitie

Táto nabíjačka je špeciálne navrhnutá pre eBook čítačky, ktoré prijímajú energiu prostredníctvom Micro USB pripojenia.

Pomocou tohto napájacieho zdroja môže byť vaša eBook čítačka nabitá a v prevádzke bez použitia PC, alebo notebooku.

Ak chcete začať, postupujte nasledovne:

1. Vypnite eBook čítačku a pripojte ju k nabíjačke pomocou kábla.
2. Teraz pripojte nabíjačku do zásuvky.
3. Vaša eBook čítačka sa nabíja.

Dodržujte prosím bezpečnostné upozornenia a pokyny pre likvidáciu elektroodpadu.

P Manual de instruções

Este carregador foi especialmente concebido para leitores de eBooks, alimentado através de uma ligação Micro-USB.

Com este aparelho de rede é possível carregar confortavelmente ou ligar o seu leitor de eBooks, mesmo sem um PC ou computador portátil.

Para a colocação em funcionamento, proceda da seguinte forma:

1. Ligue o seu leitor de eBooks desligado ao carregador, utilizando o cabo.
2. Insira agora o carregador na tomada.
3. O seu leitor de eBooks é agora carregado.

Tenha também em atenção as indicações de segurança e de reciclagem fornecidas!

RUS Руководство по эксплуатации

Зарядное устройство предназначено для устройств чтения электронных книг, оснащенных микро-разъемом USB.

Для автономного питания и заряда устройств чтения электронных книг.

Порядок работы:

1. С помощью кабеля подключите заряжаемое устройство.
2. Вставьте зарядное устройство в розетку электросети.
3. Начнется заряд аккумулятора устройства чтения электронных книг.

Соблюдайте инструкции по технике безопасности и утилизации!

TR Kullanma kılavuzu

Bu şarj aleti bir Micro-USB bağlantısı üzerinden beslenen eBook Reader için özel olarak geliştirilmiştir.

Bu şarj aleti ile eBook Reader'inizi PC veya notebook olmadan da rahatça şarj edebilir veya çalıştırabilirsiniz.

Devreye almak için yapılması gerekenler:

1. Kapalı durumdaki eBook Reader'inizi kablo ile şarj cihazına bağlayın.
2. Şimdi de şarj aletini prize takın.
3. eBook Reader'iniz şimdi şarj edilir.

Birlikte verilen emniyet ve atık bertaraf uyarılarını göz önünde bulundurunuz!